

建筑体验 理念 造型 技艺 系统构成 孔少凯撰写
Architecture Designs Concept Figure Skill & System

Experiencing
written by Kong Shaokai

建筑体验

图书在版编目 (CIP) 数据

建筑体验: 汉英对照 / 孔少凯撰写. — 天津: 天津大学出版社, 2013.1

ISBN 978-7-5618-4223-2

I. ①建… II. ①孔… III. ①建筑美学—汉、英 IV.
①TU2

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第160729号

责任编辑 高亚洲

装帧设计 谷英卉

出版发行 天津大学出版社

出 版 人 杨欢

地 址 天津市卫津路92号天津大学内 (邮编: 300072)

电 话 发行部: 022-27403647 邮购部: 022-27402742

网 址 www.publish.tju.edu.cn

印 刷 上海锦良印刷厂

经 销 全国各地新华书店

开 本 210mm × 210mm

印 张 15.5

字 数 379千

版 次 2013年1月第1版

印 次 2013年1月第1次

定 价 59.00元

建筑体验 理念 造型 技艺 系统构成 孔少凯撰写

Architecture Designs Concept Figure Skill & System written by Kong Shaokai

Experiencing

建築體驗

孔少凯 建筑体验 设计原创 甲骨文文书名题字

前言

广义建筑-人的安居地方，涵盖建筑、风景、城市和国土环境。建筑是诗意人生的体验，基于艺术原创、科学思维和哲学运筹，安居地方打造可以解读为一个理念、造型、技艺与系统构成过程。

图集《设计原创》与笔记《建筑体验》，是作者36年探索与发现图形文字信息积淀：以赤子之心、诗的语言和动态三维图式思维网络，抽提与开拓自然与建筑地方潜在美学特征，创造高下曲折行云流水空间与富有雕塑感的造型，提炼材料、质地、色彩与光影的纯、反差与融合，咫尺之间铸成袖里乾坤，展示五彩缤纷诗意人生与大千世界。

人创造建筑，建筑孕育人。建筑、风景、城市和国土环境是无言的诗、无声的音乐、无字的碑：聚会与交流、陈列与展示，对人的才华、素质和情趣的孕育，有着无处不在无时不在潜移默化的影响。只有上上下下、里里外外、左左右右、前前后后精心解读安居地方的字里行间，才能体验其中作为原创构思理性演绎过程的诗：

美的建筑是内涵与外形天衣无缝的吻合，首先使人眼睛为之一亮，然后引发基于理性思维的审美激动，给人以终身难忘的经历。

面对全球气候变暖生死存亡的时刻，人类必须珍惜自然水土绿地作为生命之源调节气候的天赋功能。减缓全球气候变暖的一个重要途径应当是城市的科学发展与绿色建筑：

保护自然，保护历史，珍惜每一寸水土地，在有限的土地上创造建筑，风景和城市建设精品。

大学的主要责任，在于继承对详细事实和抽象结论热烈兴趣的传统，作为一种文化遗产广泛传播于世。中国大学多学科之间交流与融合刚刚起步，21世纪中国建筑学及视觉艺术相关领域理念与实践，应当成为法律、经济、管理、社会与文理各学科的相关课程，成为家喻户晓的大众智慧。愿君如海绵一般汲取知识、智慧与普世价值。

Preface

Architecture could be understood as a poetic life' experience, dwelling place could be dissected as a working process from concept, through technique & shaping, up to systematic generation, which is based on artistic creation, scientific thinking and philosophy devising strategies.

Pictures collection *The Designs for Poetic Dwelling* & notes collection *Experiencing Architecture Designs*, with poetic language and dynamic 3D figure analysis wet, abstract and open up places' Genius Loci, create stereoscopic spaces and engraved figures, refine a purity, contrast and harmony of material, texture, color and light & shadow, and produce a microcosm which is displaying a colorful poem life and Great Chilocosmos.

Man creates architecture, and architecture pregnant people. Poetic architecture, landscape, city and territory are a sentenceless poem, a wordless tablet and a soundless music. Meeting & exchange, display & exhibition, exercise a great influence to people's talent, quality, disposition and taste.

Poetic place is a coincide between its exterior figure and interior meaning, at first making people's eyes shining, then educing people's aesthetic excitement, and finally giving people an unforgettable experience.

Facing a critical time of earth's climate warming, mankind have to preserve every inch natural water & soil land, and treasure its inborn functions as the life origin and as the inborn conditioner of earth climate, through creating the master pieces on architecture, landscape & urban design.

1 山水风景游览地方

Shanshui Landscape Sightseeing Places P9

P11 武夷水帘洞 Wuyi Mountain's Water Curtain Cave 1982/1996

P12 石岩绝响 The Uniqueness of Quarry Relics 1982/1998

P13 庐山云岩 The Mount Lu among Clouds 1982/2002

P14 三亚海色 The Seascape of Sanya 2002/2009

P15 山水游赏空间设计初探 A Research on Shanshui Landscape Places in China 1981/1985

P32 山水游赏空间设计初探插图 Pictures for the Paper: A Research on Shanshui Landscape Places in China

P44 石风景环境思索 A Research on Rockscape Places 1987

P48 石风景环境思索插图 Pictures for The Paper: A Research on Rockscape Places

P52 嘉兴南湖风景区总体规划原创构思 The Concept of Southlake Scenery Area Development 1985

P56 武陵源天子山风景开发原创构思 The Concept of Wulingyuan Tianzishan Scenery Area Development 1987

P57 一座通向自然的桥——太湖大浮山度假村 The Concept of Nature—Taihu Lake Resort Development 1998

P62 大浪淘沙方见珍宝——启东鼋头角海滨俱乐部 The Design of Yantou Cape Seashore Club 2001

2 居住地方

Residence Places P65

P67 火焰山下土拱凉——吐鲁番新农村住宅调查 The Loess Arch Residence in Turpan 1978

P68 住宅十思 Thinking Residence Place Development 2000

P70 佳信高尔夫森林别墅评审意见 The Concept on Jiaxin Golf Villas Development 2000

P71 纯情家居装饰 A Purification of Home Decoration 1999

P72 《海派别墅新潮》专著文稿 The Tide of Shanghai Villas Development 2002

P79 海明苑居住区原创构思 The Concept of HaimingYuan Residence Neighbours Development 2003

P81 居住地方发展原创构思提纲 The Outline for Residence Place Development 2009

3 书店与出版地方

Bookstore & Publishing Places P83

P85 藏宝洞窟 智慧圣殿——福州路外文书店 The Renovation Design of SBT Bookstore Shanghai 1998/2001

P87 高阁浮云——古北外文书店 The Renovation Design of Gubei SBT Bookstore Shanghai 2000

P88 玻璃卷篷与不锈钢竖琴——福州路商务印书馆专卖店 The Renovation Design of Fuzhoulu CP Bookstore Shanghai 2001

P89 有序无序之间——香港尖沙咀商务印书馆书店 The Renovation Design of Jianshazui CP Bookstore HK 2000

P90 风行水上 自然成文——上海图书公司美罗城书店 The Renovation Design of Meiluo City SBC Bookstore Shanghai 2001

P91 名模打造 淡妆神韵——上海图书公司复旦书店 The Renovation Design of Fudan SBC Bookstore Shanghai 2002

P92 海湾闹市 明镜清泉——香港铜锣湾商务印书馆书店 The Renovation Design of Tongluowan CP Bookstore HK 2001

P93 袖里乾坤 水到渠成——深圳华强北博雅艺术设计典藏书店 The Renovation Design of Boya Bookstore Shenzhen 2003

P94 百姓书屋 前沿风情——汕头联合书店 The Renovation Design of Union Bookstore Shantou 2004

P95 中西合璧 兼容并包——北京王府井商务印书馆+书店 The Renovation Design of Wangfujing CP + Bookstore Beijing 1999/2003

4 公共建筑地方

Public Building Places P97

P99 纯的追索——上海照相机四厂改建工程 The Renovation Design of N0.4 Camera Factory Shanghai 1995

P104 生命之树常青——上海定西路太平洋保险 The Renovation Design of Dingxilu Division, Pacific Insurance Shanghai 1997

P107 历史文脉的延续——上海外滩光大银行改建装饰工程 The Renovation Design of Everbright Bank at Shanghai Bund 1998

P109 数学模型 大雅厅堂——上海外滩中国银行理财中心 The Renovation Design of China Bank Financial Centre at Shanghai Bund 2002

P111 可识别性——中银理财中心标识与室内设计模式 The Sign & Decoration Design Model for China Bank Financial Centre 2002

P113 数理神韵——上海银行淮海行外墙与室内设计 The Renovation Design of Huaihai Division, Shanghai Bank 1996

参考图片册页

Reference Illustration Plates

P117 山水风景游览地A Shanshui Landscape Sightseeing Places A

P119 山水风景游览地B Shanshui Landscape Sightseeing Places B

P121 居住地方 Residence Places

P123 公共建筑地方 Public Building Places

P125 学校教育地方A University & School Places A

目录 contents

- P127 学校教育地方B University & School Places B
P129 城市公共地方 Urban Public Places
P131 安居地方原创思维 Dwelling Places Thinking Process

5 学校教育地方

University & School Places P133

- P135 建筑内涵的思索——绍兴中学百年校庆建筑与校园规划 The Concept Design of The Shaoxing Secondary School 1994
P137 分子结构境界——二军大科学实验楼建筑 The Design of Science Building, No.2 Army Medicine University Shanghai 1995
P138 开拓地方潜在美学特征：巨石与石窟——上海大学美术学院建筑 The Design of Art Institute, Shanghai University 1998
P140 激发创造力的钻石建筑——上海大学校门区 The Design of Entrance, Shanghai University 1999
P141 上海音乐学院荟思学校原创构思 The Design of Wisdom School, Shanghai Music Academy 2001
P143 当代世界学校建筑人文内涵探索 On The Meaning of World's Contemporary Educational Architecture 2002

6 城市公共地方

Urban Public Places P147

- P149 保护海派建筑立面与城市可识别性 Shanghai-Style Building Elevation & Urban Legibility 1997/2010
P151 山石中坚 诗书风流——绍兴中心城市广场原创构思 The Design Concept of City Centre Plaza Shaoxing 1998
P151 林泉石与文脉——四川路海宁路公共绿地原创构思 The Design Concept of Sichuan Lu and Haininglu Public Greenland in Shanghai 1997
P152 看的马路与用的马路 Roads for View or Roads for Use 1998
P153 看的绿地与用的绿地 Greenlands for View or Greenlands for Use 1998
P154 人民广场地铁站人流阻塞解决方案 The Concept to Solve People Flow Jam in People Plaza Metro Station Shanghai 2002
P155 城市公共道路建设应当立法 Urban Public Road Construction Should be Legislated 2003
P155 城市建筑宅旁绿化应当立法 Urban Public Greenland Construction Should be Legislated 2003
P156 疏解城市公共道路车行交通拥堵的策划意见 The Suggestion to Solve Urban Public Traffic's Jam 2003
P158 城市道路网络与公共交通系统优化的策划建议 The Concept to Optimize Urban Road Network & Public Traffic System 2006

7 古城地方保护与发展

Historic Towns Conservation & Development P161

- P163 包头东河地方志摘要 An Abstract of Baotou Town Place Record 2003
P165 包头北梁九江口城市历史文脉考察报告 A Report on the History Context of Baotou Town 2003
P168 包头北梁晋风古城自然与建筑遗产调查 A Report on Baotou Town Natural & Historic Relics 2003
P169 划定包头北梁自然与建筑遗产保护区建议 A Suggestion on Baotou Natural & Historic Relics Conservation Area 2003
P170 东河水风景环境优化原创构思 A Concept to Upgrade East River's Waterscape Environment 2004
P171 九江口核心区控制性规划说明 The Urban Design Concept for Jiujiangkou Core Area 2004
P176 #14地块发展与王国秀五星级宾馆原创构思 The Urban Design Concept for #14 Plot 2004
P177 东河两岸沿河城市发展准则 An Outline for East River Waterfront Area Development 2005
P180 九江口财神庙城市广场原创设计构思 The Concept of Jiujiangkou Caishenmiao Plaza Design 2005
P181 古城地方保护与发展思 Historic Town Conservation & Development

8 城市与国土地方发展

Place Development Thinking Process P183

- P185 建筑内涵的思索 The Meanings of Architecture——Thinking Process, A Paper for Proceedings of No.2 ISAIA Kobe 1999
P190 现代主义之后环境艺术审美的理性思考 The Rational Thinking on Postmodern Environment Aesthetics 2005
P194 环境艺术设计的设计理念与过程 The Concept & Process of Environment Art Design 2006
P197 城市土地、文脉与空间发展的理性思考 The Rational Thinking on Urban Land, Context & Space's Development 2006
P206 学术交流提纲：建筑与城市原创——安居环境理性和谐构成 An Outline for Academic Exchange: The Harmonious Composition of Dwelling Places 2008
P207 政策建议提纲：安居环境科学发展作为减缓全球气候变暖重要途径 An Outline for New Policy Suggestion: The Scientific Urban Development to Decelerate Earth Climate Warming 2009

海外交流英文文章

Papers in English for Overseas Exchange P209

P211 中华风景素描: 自然、建筑与艺术 (英) The Landscape of China: Nature, Architecture & Art 1989

P219 中国山水地方的内涵 (英) The Meaning of Shanshui Places in China 1990

P226 建筑内涵的思索 (英) The Meanings of Architecture - A Thinking Process 1999

P231 建筑、风景、城市与国土环境发展思考提纲 (英) An Outline for Architectural Places' Development 2000

P234 浪淘沙方见珍宝——启东笔头角海滨俱乐部 (英) The Design of Yuantou Cape Seashore Club 2001

P235 藏宝洞窟 智慧圣殿——福州路外文书店 (英) The Renovation Design of SBT Bookstore Shanghai 1998/2001

P236 中西合璧 兼容并包——北京王府井商务印书馆+书店 (英) The Renovation Design of Wangfujing Commercial Press + Bookstore Beijing 1999/2003

P237 历史文脉的延续——上海外滩光大银行改建工程 (英) The Renovation Design of Everbright Bank at Shanghai Bund 1998

目录 contents



1 山水风景游览地方
Shanshui Landscape
Sightseeing Places

1982/1996 武夷水帘洞
Wuyi Mountain's Water Curtain Cave

武夷北山极少游人。我一个人摸到北山中心的天心岩，在永乐禅寺侧厢的农家里借了午饭，问了路，便一头扎进洞谷中，急急地去找水帘洞。一路上，清凉峡中的泉石、慧苑寺侧的大溪、绝壁间的远古栅栏与鹰嘴岩下的山林，扑面而来匆匆而去。爬上坡地茶园，转过村舍与小丘，一堵宽旷高耸的砂岩绝壁赫然出现在前方。

我缓缓前行，只见绝壁上部剧烈前倾，崖下形成高敞的天然洞窟，其间错落砌筑的平台一字排开。拾级而上，我坐在平台石栏上环顾左右：眼前浅赭色崖壁明晰的岩石节理仿佛苍劲的山水勾勒，正中五开间木构庙堂的梁柱花格遍染着一层烟尘，黄土版筑的断墙残垣、石面上依稀可辨的铭文和平台中沉沉的寂静把我带往那久远的年代。

淅沥的滴水声将我从梦幻般的遐思中惊醒，水正顺着一根绳索淌下来，流进近旁的水缸。抬头望去，绳索伸向高高崖顶的树丛里，崖顶的清泉正化为千万颗晶莹的水珠飘洒下来，阵阵细雨或左或右掠过平台下方的清潭。潭边翠竹掩映，一个少女蹲在水中大石上洗被，清碧的水面不时泛起层层涟漪。

右边崖下有一间开小窗的泥墙长屋，崖壁间浓郁的烟火痕、一串串高挂的红薯、屋旁斜倚的玉米秆和粪桶，吸引我踏着岩坡走上前去。男主人坐在门口，门框上靠着一副拐杖。在一边忙碌的农妇向我诉说男人半身不遂，并允许我看看房屋。室内较暗，高低不平两三间，还算整洁。已是初冬，却仍有一丝暖意。我禁不住问：可有子女？她说有一女孩，正在潭边洗被。这平静的话语使我重新回到清波粼粼细雨绵绵的潭边。



石宕绝响 1982/1998 The Uniqueness of Quarry Relics

石宕是千年古法采石场，或以匠心独运的采石遗址创造的风景名胜地，是千岩竞秀万壑争流的越地山水中一道风景高光与靓色。

千年采石将柯山劈去一半，留下柯岩百米高的断崖和洞窟。七星岩断崖上一层层水平刻痕像水成岩沉积，一条条垂直缝隙若天崩地裂的遗迹。洞顶的悬崖逐渐内凹，直插几十米深的潭底，清澈的水中矩形石宕依稀可辨。坐在潭边平台的石凳上，远离了市井的嘈杂，拥有了大自然的清静。断崖前开阔地上石宕水面星罗棋布，兀然耸立着两座采石遗留的孤峰：一座倒葫芦形石窟大佛，另一座形体曲折多姿，袅娜俊秀，峰顶有铭文“云骨”。无论以具象或抽象雕塑评价，都不失为空前绝后的精品。

千年采石几乎把小小羊山劈个精光，只剩下一汪洋洋水面和水中五片孤峰。走在深潭边，高低不平的岸其实都是采石遗留断崖的顶。崎岖小道向前蜿蜒，五片石峰变换着阳光下的身和水中的影：薄片状如出鞘的剑，方块状像中流砥柱。从南面来到石佛寺庙前的石板道地，中央竖立着七层高铜制香炉，西侧石宕作为放生池，临水断崖顶加了人工雕凿的石栏。大雄宝殿紧依几十米高绝壁而建，在天然山岩上凿出的石级通向石窟中的青莲座。归途中回首，佛寺所在小山般的石峰倒影在水中，就像一艘普渡众生的航船，正应了石窟中如来佛两侧勒石的对联：“石破长天，五鹭飞来下界；筏通四海，蓬莱宛在中央。”

吼山像一头卧地的狮子，千年采石雕出了狮头。与柯岩或石佛寺相比，吼山石宕以拥有三个不同高度峰洞的开凿而更具雄奇的风采。蘑菇石是山顶断崖前孤悬的奇峰，数十米高正方形平面石柱上大下小，顶着一块蘑菇状巨石。棋盘石孤悬在山腰断崖一侧，矩形平面大型石柱顶着两块巨大的平顶卧石，卧石之间有汉界楚河。山麓曲径通幽，三面采石断崖围合一深潭，使人仿佛置身真山水间。只有绝壁间水平向刀斧痕及“剩水”铭文，才使人顿悟此地原来是采石遗迹。断崖上“一洞天”的题刻，把人引进烟萝洞，十平方米大小，清凉世界。抬头仰望，只见数十米高的断崖三面外悬，崖顶藤萝下垂，融入如烟天光之中。

千年采石在绕门山劈出百米高八百米长的绝壁深潭，与相邻的涓泉河汇合成东湖。晴秋日，水下石宕历历在目，一字排开的断崖颇像雁荡山铁城嶂。更有趣的是，沿断崖一线漫步可游赏多个三面绝壁围合一面临空的矩形岩谷，纵深几米至几十米不等。在其间一声呼喊，空谷传声，像一曲交响乐低音部的和弦。乘乌篷船爱抚水中的龙骨绝壁是东湖游兴的高潮。一片数十米高刀刃般锐利的龙骨绝壁沉入深潭，小舟穿过壁间凿出的桃形石门，两侧铭文：“洞五百尺不见底，桃三千年一开花”，横批：“仙桃洞”。借水中孤悬龙骨绝壁顶开凿的石级可登上山顶，回视山道酷似华山青龙脊，而更为奇险的是两侧都濒临深潭。陶公洞是采石遗址开辟风景的极品，一位回归故里的大师以惊人之笔在数十米高的龙骨绝壁上劈开一道狭窄石门浅水道，仅容一条小小乌篷船通过，将三米见方、四面百米高绝壁围合、水深几十米的石宕绝色奉献给世人。

也许只有亲临今天以古法采石的石宕，才能真正领略其中炉火纯青的境界。石工们在凝灰岩水平岩层上凿出一排排钎孔，用撬杠从四边把两寸厚两张八仙桌大小的青石板剥离下来。几千年来，从山顶采石下切劈出了百米高的绝壁、三面绝壁围合的岩谷和四面绝壁围合的石仓，两仓之间遗留的绝壁称为龙骨，而自水平面采石下切则铸就百丈深潭。这源自采石的残山剩水与绝壁深潭，虽由人作，宛若天开。

游历绍兴石宕会给你留下终生难忘的经历。端坐在七星岩深潭前，凝视石佛寺孤峰水中的倒影，徘徊在棋盘石烟萝洞梦境，或乘一叶扁舟细品陶公洞头顶一洞天脚下千尺潭的诗，在这泉与石的风景中隐隐约约地回荡着千年采石的叮当声。千锤百炼的功夫，锲而不舍的意志，一往无前的虔诚，前仆后继的积累和独辟蹊径的开拓，在无言的山水间凝成石宕绝响。

1982 / 2002 庐山云岩 The Mount Lu among Clouds

庐山在鄱阳湖和扬子江之间拔地而起，驱车可直达山顶。漫步如琴湖、桃花径，彷徨在错落的山间别墅，如履缓坡丘陵地。九十九盘道山路弯弯，延绵数里，路边悬崖上满满地凿刻着历代诗文，使人渐入佳境：

绝壁摩崖浸遗墨，一线蜿蜒红兰谷。千古风流付秋水，唯见骄阳沐吴楚。

锦绣谷曾经是山下东林寺通向山顶的必经之路，但游步道淹没近千年。八十年代初开发旅游，以大手笔在砂岩绝壁间开辟惊险山路，揭开了庐山山顶看似丘陵地的面纱，将锦绣谷里鬼斧神工千岩竞秀的绝色重新展现人世间：

人自宋后难入谷，锦绣青春锁深涧。而今挥笔纵狂草，尽写顽石蹦乱云。

雾中游锦绣谷，更可以领略宁静致远、淡泊明志的境界。生自鄱阳湖的云雾轻烟般无声地贴着谷底漫卷而来，巨石危岩均淹入雾中。忽而云雾顺坡退去，身边的山石、溪涧、苍松和奇花又如水落石出。

庐山好景在山南，美在山南数条涧谷中的云和岩。秀峰寺浅青灰色绝壁夹峙，壁间苍松点苔，遥望香炉峰瀑布，如一线白练下垂。梁太子读书台一侧有清澈见底的龙潭，溪水漫过桥下石台跌落奔涌而去，潭边宽平石面上有米芾“第一山”题刻。白鹿洞书院四面山林围合，溪涧中流平卧着朱熹亲笔题词的枕流石，好一个五更参禅十年面壁读书处！

从锦绣谷竹林寺去三叠泉，要往下走几千步陡石级。雾中游，只能看清几步之内。往下行，瀑布声越来越响。山风夹杂云雾迎面袭来，湿润清凉的雾气直沁人心。对于神奇大自然最直接的体验，使人顿悟路面上“竹林疑踪”刻石中深层宗教内涵的境界。在二叠底岩台上，头顶瀑布化为细雨，脚下石面起伏，溪水横流。眼前百丈深渊山风阵阵，云雨飘忽，对面千尺高黛青色铁壁精舍悬崖时隐时现。人失去了参照物和安全感，既为绝壁深渊大浪淘沙般的无情而震颤，又为薄雾轻烟小溪流水般的可爱而倾倒：

疑踪迭迭沉雾海，梦笔生花润烟云。铁壁重重山风急，十面埋伏裂惊弦。

走出云雾山中绕山而行，终于见到庐山真面目：一座巨大的砂岩整体断块山，山南涧谷几道天开斧劈痕，香炉峰瀑布信手一笔皴。庐山风景的华彩是风云际会含鄱口，右侧大汉阳峰云遮雾障，左手错落五老峰一字排开。云锁雾开，阳光和云雾争相抚爱向鄱阳湖跌落的青山和黄土地。待云雾散尽，则乌云低垂，水天一色，浑黄浩渺：

汉阳半壁云雾中，五老横亘兴长叹。神女冉冉抒锦轴，重云浑涛江天远。

三亚海色 2002/2009 The Seascape of Sanya

早春二月亚龙湾，一曲大自然交响乐。

黎明，小岛孤悬灰雾中。雾渐散，晨曦里岩礁植被海色瞬息万变。临近日出，浮云镶金边，远海灰白冰原，近海烫金琉璃湖。血红太阳飞出海面，刹那间大海解构为无数脉动的闪光银板，金色海浪漫卷海滩。清晨，阴，黑山碧海铅灰天，风起云涌海面银白波光，一轴山海水墨长卷。

薄云小风艳阳天，云浓海深紫，云淡海蓝绿。银边海浪滚滚来，薄变厚深绿转黄绿，随涛声轻吻松花黄细软沙滩，飘柔回转，片刻化为一圈圈雪花白与浅赭石犬牙交错落花流水。午间微风，玳瑁色水晶海天。午后蓝天白云，天亮海如白玉，天暗海若翡翠。

乌云闭波涛平，一弯弯白色弧线勾勒鸭蛋青琉璃海。云闭云开，奶白奶黄深紫黄绿，海色变幻气象万千。风云疾走，天开一缕，金光洒落海面，逐浪随波此起彼伏，金边乌云浓墨五彩浸染海天。海风拂面，浪花涛声袭人，逆光下无数搏动光斑犹如千万条金龙戏水，在深紫色海面上欢呼雀跃。

暮色苍茫，重云浑涛，一幅印象派绘画。天从中蓝、湛蓝、深蓝层层积淀成蓝黑，硕大无垠的海，荡漾着千百片灰白大理石，孤岛仿佛两三粒黑色碧玉，浮沉其间。

1981/1985 山水游赏空间设计初探 A Research on Shanshui Landscape Places in China

本文从两个方面对山水游赏空间的组织和设计进行探索：一是根据建筑学组织空间的原理、心理学关于信息感受和处理、关于图形知觉的研究成果和艺术理论中的境界说、特征论进行推理；二是从我国一些山水风景的实地踏勘和资料分析中提炼一些成功的经验，在二者的综合研究中试图获得一些设计原则。

宋代画家郭熙认为：山水有可行者、可望者，有可居者、可游者，而可行可望不如可居可游之为得。山水间可行可望者一般只给人以视觉信息，而可居可游者则使人亲临其境，“身并于云，耳属于泉，目光于林，手继于碑，足涉于坪，鼻慧于空音，而思虑冲于高深”。山水风景区规划设计的一个重要课题是从大范围山水中开辟供人进行游、观、听、嗅、触、思、情整体感受活动的步行游赏的空间单元，这种可居可游之品即是本文所探讨的山水游赏空间（简称游赏空间）（图1）。

游赏空间的形成必须同时具备下述各项条件：

- （1）具有供人置身其中活动的空间界面；
- （2）以自然山水为主要信息源；
- （3）在其间游赏为主要功能；
- （4）具有与其游赏主题适应的空间边界。

分析游人在游赏空间中的感受活动，可以获得下述模式：



分析游赏空间设计中设计者的信息感受和处理过程，可以获得又一模式：



由此我们可以得出：

游人直接从风景中获得的信息（直接信息）是其与环境直接交换的内容，考察直接信息的内容，考察直接信息的接收过程，可以忽略不同接收者的不同反应，直接信息是感受活动中更高级、更复杂的心理活动的基础。

游赏空间设计是感受现存风景信息，构思特定的信息效果，并把它反馈为作为信息源的空